



**MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VEDY,
VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Stromová 1, 813 30 Bratislava 1
odbor pre verejné obstarávanie
oddelenie učebnicovej politiky

Vážený pán
Ing. Marek Dusil
konateľ
POLYGLOT spol. s r.o.
Táborská 34
140 00 Praha 4

Váš list číslo/zo dňa
číslo listu/zo dňa

Naše číslo
2017/14011:4-640A

Vybavuje/linka
Mgr. Buchelová/311

Bratislava
15.12.2017

Vec

Odporúčacia doložka

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky v súlade s § 13 ods. 9 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe odporúčania Štátneho pedagogického ústavu v Bratislave

**vydáva
odporúčaciu doložku**

k súboru didaktických prostriedkov pre základné školy: „**Macht mit! 2**“ od kolektívu autorov: Miluše Jankásková, Doris Dusilová, Mark Schneider a Jens Krüger a zaradiuje ho do národného registra didaktických prostriedkov s odporúčacou doložkou.

Na základe vydania odporúčacej doložky nevzniká žiadateľovi finančný nárok na výrobu didaktického prostriedku z rozpočtu ministerstva. Školy si môžu na základe Vašej ponuky zakúpiť uvedený didaktický prostriedok zo svojich finančných prostriedkov.

Odporúčacia doložka má platnosť do 15. decembra 2022.

S pozdravom

Na vedomie
ŠPÚ

Odbor základných škôl MŠVVaŠ SR

JUDr. Ing. Jana Barjaková
poverená zastupovaním riaditeľa odboru pre verejné
obstarávanie

ODBORNÝ POSUDOK NA DIDAKTICKÝ PROSTRIEDOK v zmysle Smernice č. 22/2017

Interné číslo	713/2017
---------------	----------

Zodpovedný zamestnanec: Beata Menzlová

Názov didaktického prostriedku:	Mach mit! 2
Preklad názvu didaktického prostriedku:	
Autor/i (meno a priezvisko):	Miluše Jankásková, Doris Dusilová, Mark Schneider, Jens Krüger
Recenzenti z registra recenzentov:	Helena Warganová, Mária Recktenwald, Alexandra Olejárová
Recenzenti iní:	-
Vydavateľstvo:	Polyglot spol. s r.o Praha
Rozsah, formát didaktického prostriedku:	
ISBN:	978-80-86195-83-4
Rok vydania, a poradové číslo vydania:	2013, prvé vydanie
Jazyk didaktického prostriedku:	
Druh didaktického prostriedku:	☒ učebnica ☐ pracovná učebnica ☐ pracovný zošit ☐ učebný text ☐ zbierka úloh ☐ iné:
Určenie druhu/typu školy a ročníka, pre ktorý je didaktický prostriedok určený:	Základná škola, 8. ročník
Návrh lehoty platnosti odporúčacej doložky:	5 rokov

1. Potvrdenie súladu s aktuálne platným štátnym vzdelávacím programom pre príslušnú oblasť:

a) Didaktické spracovanie didaktického prostriedku spresňuje a vystihuje koncepčný rámec Štátneho vzdelávacieho programu pre daný vyučovací predmet vo vzdelávacej oblasti:

☒ áno
☐ nie

b) Didaktické spracovanie didaktického prostriedku konkretizuje a rozvíja štruktúru učebných výkonov v Štátnom vzdelávacom programe pre daný vyučovací predmet (výkonový štandard):

☒ áno
☐ nie

c) Obsahová štruktúra didaktického prostriedku je v koncepcnej zhode s obsahovým rámcom Štátneho vzdelávacieho programu pre daný vyučovací predmet:

☒ áno
☐ nie

Uvedený didaktický prostriedok je v súlade s aktuálne platným štátnym vzdelávacím programom pre vzdelávaciu oblasť Jazyk a komunikácia, Nemecký jazyk, platným od 1. 9. 2015.

2. Zhrnutie vyjadrení z recenzných posudkov:

Na učebnicu *Macht mit! 1* nadväzujú učebnice *Macht mit! 2* a *Macht mit! 3* čím je zabezpečená nadväznosť a kontinuita vzdelávania na 2. stupni základnej školy. Učebnica dôsledne dodržiava ciele a obsah štátneho vzdelávacieho programu a vzdelávacích štandardov pre nemecký jazyk. V učebnici *Macht mit! 2* sa venuje všetkým základným komunikačným činnostiam, počúvaniu, čítaniu, ústnej interakcii, samostatnému ústnemu prejavu a písaniu adekvátne pozornosť. Učebnica dáva do popredia ústnu interakciu formou dialógov, telefonátov a rolových hier. Časté sú úlohy na vyhľadávanie informácií na internete. Funkcie jazyka sú prezentované v kontexte, ktorý je primeraný veku žiaka a danej komunikačnej úrovni. V učebnici sa často striedajú aktivity a tvorivé činnosti. Zastúpené sú viaceré projekty, napríklad tvorba plagátov, reklamy, dotazníka, pozvánok, návrh na oblečenie na módnú prehliadku, zorganizovanie ankety a výletu. Texty v lekciiach prinášajú situácie zo skutočného života. Učebnica sa dôsledne orientuje na požiadavky stanovené v Spoločnom európskom referenčnom rámci pre jazyky. Keďže podporuje tiež učenie pomocou všetkých zmyslov, môžu sa prebrané témy využívať najmä na hudobnej, výtvarnej výchove a geografii. Obrázky a komiksy majú motivačnú funkciu a rozvíjajú obrazotvornosť žiakov. Ilustrácie sú doplnené aj fotografiami. Recenzenti odporúčajú udeliť učebnici *Macht mit! 2* odporúčaciu doložku pre nemecký jazyk ako 2. cudzí jazyk v základných školách.

3. Odborné stanovisko k didaktickému prostriedku zodpovedného zamestnanca Štátneho pedagogického ústavu:

Predmetom posudzovania je druhý diel trojdielneho učebnicového súboru nemeckého jazyka *Macht mit! 2*. Učebnicový súbor je určený pre žiakov 8. ročníka základnej školy, ktorí sa učia nemecký jazyk ako druhý cudzí jazyk. Učebnicový súbor *Macht mit! 2* diel smeruje k dosiahnutiu komunikačnej úrovne A1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. Učebnica je rozdelená do 6. lekcii. Každá lekcia sa venuje jednému tematickému celku. Výber tém a slovnej zásoby zodpovedá záujmom žiakov základných škôl. Jednotlivé lekcie sú spracované prehľadne a sú v súlade s požiadavkami štátneho vzdelávacieho programu danej jazykovej úrovne. Aktivity a cvičenia v učebnici sú zamerané hlavne na precvičovanie ústnej a písomnej komunikácie. Každá aktivita je prepojená s bežnými situáciami. Žiaci majú tak možnosť nadobudnuté vedomosti využiť aj v praxi a vidia zmysel učenia sa. Výber textov a lexiky zodpovedá danej vekovej kategórii. Lexika je často doplnená obrázkami, kvôli lepšiemu porozumeniu. Gramatické javy a funkcie jazyka sa precvičujú v kontexte a vyplývajú z danej situácie. Vhodnými aktivitami je rozvíjané aj čítanie s porozumením, schopnosť nájsť v texte podstatné informácie a potom ich interpretovať. Učebnicový súbor umožňuje žiakovi osvojenie si všetkých štyroch komunikačných činností: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, samostatné rozprávanie a písomné vyjadrovanie sa. Žiaci sú tak vedení k zodpovednosti za svoju prácu a k väčšej samostatnosti.

4. Odporúčanie vydať alebo nevydať odporúčaciu doložku:

Štátny pedagogický ústav

☒ **odporúča**

☐ **neodporúča**

Ministerstvu školstva, vedy výskumu a športu SR vydať odporúčaciu doložku.

5. Odôvodnenie k navrhutej lehote platnosti odporúčacej doložky:

Navrhujem vydať odporúčaciu doložku na 5 rokov z dôvodu aktuálnosti didaktického prostriedku a súladu s inovovaným štátnym vzdelávacím programom platným od 1. 9. 2015.

Štátny pedagogický ústav, Pluhová 8, 830 00 Bratislava

Názov učebnicovej sady: Macht mit! 2

Cudzí jazyk: nemecký

Referenčná úroveň Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky: A 1

Meno a priezvisko hodnotiteľa: Alexandra Olejárová

Záver hodnotiteľa:

Odporúčam Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu SR udeliť vyššie uvedenému materiálno-didaktickému prostriedku odporúčaciu doložku pre nemecký jazyk ako 2. cudzí jazyk, pre stupeň vzdelávania ISCED 2, pre základné školy (7., 8., 9. ročník) a adekvátne ročníky osemročných gymnázií.

Dátum: 27.8.2017

Podpis: Alexandra Olejárová

Názov učebnicovej sady: Macht mit! 2

Cudzí jazyk: nemecký

Referenčná úroveň Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky: A 1

Meno a priezvisko hodnotiteľa: Alexandra Olejárová

Výsledný súčet bodov

Časť A - UČEBNICA PRE ŽIAKA

Kategória	Počet bodov
1. Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	1
2. Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) v rámci ISCED-u	3
3. Súlad so Štátnym vzdelávacím programom	9
4. Zručnosti/Spôsobilosti	26
5. Výber a spracovanie obsahu	136
6. Didaktické spracovania obsahu	31
7. Grafická úprava	23
8. Spoločenská korektnosť	5
Celkový počet bodov	234

Časť B - PRACOVNÝ ZOŠIT

Kategória	Počet bodov
1. Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	1
2. Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) v rámci ISCED-u	3
3. Súlad so Štátnym vzdelávacím programom	9
4. Výber a spracovanie obsahu	33
5. Grafická úprava	10
Celkový počet bodov	56

Časť C - METODICKÁ PRÍRUČKA

Kategória	Počet bodov
1. Nadväznosť učebnicovej sady (metodická príručka pre učiteľa) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	1
2. Nadväznosť učebnicovej sady (metodická príručka pre učiteľa) v rámci ISCED-u	3
3. Súlad so Štátnym vzdelávacím programom	9
4. Obsahové spracovanie	40
5. Grafická úprava	5
Celkový počet bodov	58

Celkový súčet bodov (A+B+C)	348
-----------------------------	-----

Dátum: 27. 8. 2017

Podpis: Alexandra Olejárová

Hodnotenie kvality spracovania učebnicovej sady

A UČEBNICA PRE ŽIAKA

Kategória 1 Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	3	1
Súčet dosiahnutých bodov		3	1

Hodnotenie kvality spracovania učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Učebnica Macht mit! 2, ktorá je určená pre vyššie ročníky sekundárneho vzdelávania ISCED 2 nadväzuje na učebnicu Macht mit! 1, ale len teoreticky poskytuje nadväznosť pri prechode z nižšieho na vyšší ISCED.

Kategória 2 Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) v rámci ISCED-u

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) v rámci ISCED-u	3	3
Súčet dosiahnutých bodov		3	3

Hodnotenie kvality spracovania učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Na učebnicu Macht mit! 1 nadväzujú učebnice Macht mit! 2 a Macht mit! 3, čím je zabezpečená nadväznosť a kontinuita vzdelávania v rámci ISCED 2.

Kategória 3 Súlad so Štátnym vzdelávacím programom

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Súlad s cieľmi a obsahom Štátneho vzdelávacieho programu a pedagogickou dokumentáciou	3	3
2.	Splnenie predpokladu nadväznosti súboru učebnice a zabezpečenie kontinuity cudzojazyčného vzdelávania v súlade so Štátnym vzdelávacím programom	3	3
3.	Logická štruktúra učiva	3	3
Súčet dosiahnutých bodov		9	9

Hodnotenie kvality spracovania učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Učebnica dôsledne dodržiava ciele a obsah Štátneho vzdelávacieho programu a pedagogickú dokumentáciu. Učebnica Macht mit! 2 má svoje pokračovanie v učebnici Macht mit! 3, čím zabezpečuje kontinuitu cudzojazyčného vzdelávania v súlade so Štátnym vzdelávacím programom.

Kategória 4 Zručnosti/Spôsobilosti

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Všetky základné zručnosti (počúvanie s porozumením, ústna interakcia, samostatný ústny prejav, čítanie s porozumením, písanie) sú zastúpené a rešpektované vo svojej integrite.	5	5
2.	Všetky tieto zručnosti sa špirálovite rozvíjajú.	5	5
3.	Všetkým základným zručnostiam sa venuje primeraná pozornosť v súlade so stupňom pokročilosti.	5	4
4.	Učebnica dáva priestor aj rozvíjaniu iných zručností, napr. odhadu neznámej slovnej zásoby, vyhľadávaniu doplnkových informácií a pod.	5	4
5.	Dostatočný priestor je venovaný sebahodnoteniu, sebareflexii, rozvoju metakognitívnych zručností a pod.	5	3
6.	Náležite sa rozvíjajú študijné zručnosti a podporuje sa práca s počítačom.	5	5
Súčet dosiahnutých bodov		30	26

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Všetkým základným zručnostiam: počúvanie s porozumením, ústna interakcia, samostatný ústny prejav, čítanie s porozumením, písanie) sa venuje adekvátna pozornosť. Učebnica dáva do popredia ústnu interakciu formou dialógov, telefonátov a rolových hier. Časté sú úlohy na vyhľadávanie informácií na internete. Učebnica nedáva veľký dôraz na sebahodnotenie v súlade s SERR. Žiaci si síce v prehľade učiva môžu prečítať, čo vy mali po prebratí jednotlivých lekcí ovládať, avšak bez možnosti subjektívne vyjadriť mieru ovládania. Toto je však nahradené v závere pracovného zošita v časti „Jazykové portfólio“ a „Jazykový pas“.

Kategória 5 Výber a spracovanie obsahu

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Funkcie jazyka sú prezentované v kontexte, ktorý je primeraný veku žiaka a komunikačnej úrovni.	5	4
2.	Učebnica rešpektuje postavenie komunikatívnych funkcií ako sprievodnej kategórie rečového aktu. (cieľ, účel rečového aktu)	5	5
3.	Učebnica primerane veku a komunikačnej úrovni rozvíja jazykové, sociolingvistické a pragmatické kompetencie na danej referenčnej úrovni.	5	5
4.	Výber jazykových prostriedkov zodpovedá téme lekcie, autentickému kontextu a príslušnej komunikačnej úrovni.	5	4
5.	Jazykové prostriedky sú vhodne prezentované a učebnica poskytuje primerané množstvo kontextových cvičení.	5	5
6.	Učebnica rešpektuje požiadavku systematického opakovania jazykových prostriedkov v novom kontexte/iných situáciách.	5	5

7.	Učebnica sústavne prináša aktivity na nácvik a upevňovanie segmentálnych a suprasegmentálnych javov cudzieho jazyka s cieľom rozvíjať základy fonetickej a fonologickej kompetencie.	5	4
8.	Výber slovnej zásoby je veku primeraný a zodpovedá danej úrovni/stupňu štúdia, pričom aktívna a pasívna slovná zásoba je adekvátne zastúpená.	5	4
9.	Slovná zásoba, slovné spojenia a ustálené slovné spojenia sú prezentované zrozumiteľne so zreteľom na dosiahnutú úroveň ovládania cudzieho jazyka.	5	4
10.	Dostatočná pozornosť sa venuje slovotvorbe.	5	4
11.	Náležitá pozornosť sa venuje kontextu pri definícii významu slova, čím sa rozvíja sémantická kompetencia.	5	4
12.	V každej lekcii je adekvátnym spôsobom vyčlenená nová slovná zásoba v zodpovedajúcom kontexte a téme lekcie.	5	5
13.	V učebnici je dostatok týchto text rozvíjajúcich zložiek (štruktúru textu, výpovede): - doplňovanie, odpovede s viacnásobným výberom, spájanie myšlienok a výrazov, problémové úlohy a pod.	5	4
14.	Tieto zložky podporujú variabilitu organizácie práce v triede: práca vo dvojiciach, skupinách, hranie rolí a pod.	5	5
15.	Zložky podporujú rozvíjanie kritického myslenia, tvorivosti, autonómie, samostatného učenia sa a jeho rôznych štýlov.	5	5
16.	Tieto zložky rešpektujú požiadavku dať priestor pre uplatňovanie rôznych stratégií učenia sa, komunikačných a sociálnych stratégií.	5	5
17.	V učebnici je dostatok rôznorodých textov, napr. článkov k téme lekcie, autentických príbehov alebo iných a pod.	5	4
18.	Texty prezentujú žiakom autentický jazyk.	5	5
19.	Texty v lekciách prinášajú situácie zo skutočného života.	5	5
20.	V učebnici sú vhodné texty na počúvanie, t.j. sú adekvátne dĺžkou, obsahom a motiváciou.	5	4
21.	Učebnica rozvíja počúvanie s porozumením pomocou najrôznejších cvičení pred počúvaním, počas počúvania a po skončení počúvania.	5	4
22.	Učebnica poskytuje dostatočný priestor na rozvoj ústnej interakcie a samostatného ústneho prejavu.	5	5
23.	Texty v lekciách umožňujú žiakom imitovať, dramatizovať dialógy a adaptovať ich na skutočnú situáciu a precvičovať správnu intonáciu ústneho prejavu.	5	5
24.	Učebnica rozvíja čítanie s porozumením prostredníctvom variability cvičení pred čítaním textu, po prečítaní textu a počas čítania.	5	5
25.	Učebnica poskytuje dostatok materiálu na postupný nácvik písania a písomného prejavu.	5	4
26.	Aktivity na písomný prejav zahŕňajú: - tvorbu odsekov, - porovnávanie alebo protirečenie myšlienok, výrokov, tvrdení, hypotéz (komparáciu, adverz.) - vyjadrovanie myšlienky/myšlienok - opravovanie (korekciu) napísaného textu - formálne a neformálne vyjadrovanie - pokyny, opis, rozprávanie, úvahu, preklad.	5	4

27.	Učebnica poskytuje možnosť využitia dramatických techník, a tak umožňuje učiteľom i žiakom nácvik verbálnych i základných neverbálnych vyjadrovacích prostriedkov.	5	5
28.	Kvalita nahrávok na CD je vyhovujúca.	5	5
29.	Obsah a dĺžka textu na CD zodpovedajú jazykovej úrovni žiakov.	5	5
Súčet dosiahnutých bodov		145	136

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Funkcie jazyka sú prezentované v kontexte, ktorý je primeraný veku žiaka a komunikačnej úrovni. Učebnica vychádza z potrieb žiakov 2. stupňa – časté striedanie aktivít a tvorivých činností. Zastúpené sú viaceré projekty, napr. tvorba plagátu, reklamy, dotazníka, pozvánky, návrh oblečenia pre módnú prehliadku, zorganizovanie ankety a výletu. Učebnica poskytuje viaceré možnosti využitia dramatických techník – napr. dramatizácia rapu. Texty v lekciiach prinášajú situácie zo skutočného života – vianočná oslava spojená so zbierkou pre deti z Afriky, orientácia v meste, príspevky na facebook. Dĺžka textov na CD zodpovedá jazykovej úrovni.

Kategória 6 Didaktické spracovanie

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Vhodné didaktické spracovanie pre cieľovú skupinu učiacich sa (vekuprimeranosť).	5	4
2.	Súlad s požiadavkami modernej didaktiky a nárokmi na vedomosti a zručnosti stanovenými v <i>Spoločnom európskom referenčnom rámci pre jazyky</i> .	5	5
3.	Rozvoj interkultúrnej dimenzie a sociokultúrneho kontextu.	5	5
4.	Podpora medzipredmetových vzťahov.	5	5
5.	Rešpektovanie činnostne zameraného prístupu.	5	5
6.	Podpora inovatívnych metód: obsahovo a jazykovo integrované vyučovanie (CLIL), CALL.	5	4
7.	Podpora rôznych foriem hodnotenia vrátane sebahodnotenia.	5	3
Súčet dosiahnutých bodov		35	31

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Učebnica sa dôsledne orientuje na požiadavky stanovené v Spoločnom európskom referenčnom rámci pre jazyky. Keďže podporuje tiež učenie pomocou všetkých zmyslov, môžu sa preberané témy využiť najmä na hudobnej výchove, výtvarnej výchove a geografii.

V učebnici sa striedajú rôzne aktivity, napr. spev, nácvik divadla, pohybové aktivity, výroba plagátu, zhotovenie vizitky, príprava reklamného letáku, filmového programu pre kino, vytvorenie grafu na základe výsledkov ankety, zorganizovanie Dňa zdravia. Zastúpené sú témy, ktoré by sa mohli prehliť na iných predmetoch CLIL metódou napr. na biológii

Kategória 7 Grafická úprava

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
----	-----------	------------------	-------------

1.	Grafické spracovanie učebnice je prehľadné, ľahko sa v nej orientuje.	5	5
2.	V lekciiach je primerané zastúpenie ilustračného materiálu.	5	5
3.	Ilustrácie sú funkčné a pomáhajú rozvíjať obsah textov alebo aktivít.	5	5
4.	Obrazový materiál má vhodnú motivačnú a estetickú úroveň.	5	5
5.	Obrazový materiál je vzhľadom na jeho odbornú úroveň veku primeraný, farebný, čitateľný, pochopiteľný.	5	3
Súčet dosiahnutých bodov		25	23

Hodnotenie kvality spracovania učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Obrázky a komiksy majú motivačnú funkciu a rozvíjajú obrazotvornosť žiakov. Ilustrácie prevažujú nad fotografiami, čo možno pre danú vekovú kategóriu považovať za handycap.

Kategória 8 Spoločenská korektnosť

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Dodržiavanie spoločenskej korektnosti	5	5
Súčet dosiahnutých bodov		5	5

Hodnotenie kvality spracovania učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Učebnica dodržiava spoločenskú korektnosť.

Sumár dosiahnutých bodov z celkového počtu bodov

Kategória	Celkový možný počet bodov	Dosiahnutý počet bodov
1. Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	3	1
2. Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) v rámci ISCED-u	3	3
3. Súlad so Štátnym vzdelávacím programom	9	9
4. Zručnosti/Spôsobilosti	30	26
5. Výber a spracovanie obsahu	145	136
6. Didaktické spracovania obsahu	35	31
7. Grafická úprava	25	23
8. Spoločenská korektnosť	5	5
Celkový počet bodov	255	234

Učebnica pre žiaka dosiahla v celkovom hodnotení 234 bodov.

Poznámka : Učebnica pre žiaka musí dosiahnuť v celkovom hodnotení minimálne 75% bodov z celkového počtu 255 bodov, t.j. 191 bodov za účelom možnosti získania schvaľovacej doložky. Ďalšie komponenty učebnicovej sady (časť B a C) sa neposudzujú za účelom možnosti získania schvaľovacej doložky, ak učebnica pre žiaka (časť A) nedosiahla minimálne 191 bodov.

B PRACOVNÝ ZOŠIT

Kategória 1 Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	3	1
Súčet dosiahnutých bodov		3	1

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Pracovný zošit Macht mit! 2, ktorý je určený pre vyššie ročníky sekundárneho vzdelávania ISCED 2 nadväzuje na pracovný zošit Macht mit! 1, ale len teoreticky poskytuje nadväznosť pri prechode z nižšieho na vyšší ISCED.

Kategória 2 Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) v rámci ISCED-u

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) v rámci ISCED-u	3	3
Súčet dosiahnutých bodov		3	3

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Na pracovný zošit Macht mit! 2 nadväzuje pracovný zošit Macht mit! 3, čím je zabezpečená nadväznosť a kontinuita vzdelávania v rámci ISCED 2.

Kategória 3 Súlad so Štátnym vzdelávacím programom

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Súlad s pedagogickou dokumentáciou pre príslušnú komunikačnú úroveň.	3	3
2.	Spracovanie podľa platných pedagogicko-psychologických zásad.	3	3
3.	Pracovný zošit je svojím obsahovým spracovaním vhodným doplnkom učebnice.	3	3
Súčet dosiahnutých bodov		9	9

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Pracovný zošit je zameraný na výstupnú úroveň A1, je spracovaný podľa najmodernejších pedagogicko-psychologických zásad. Nadväzuje na učebnicu a náležite ju dopĺňa.

Kategória 4 Výber a spracovanie obsahu

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
----	-----------	------------------	-------------

1.	Aktivity a úlohy uvádzané v pracovnom zošite vhodne dopĺňajú tematiku jednotlivých lekcií.	5	5
2.	Aktivity a úlohy podporujú samostatnú prácu žiakov.	5	5
3.	Aktivity a úlohy rešpektujú rôznorodosť učebných štýlov žiakov.	5	5
4.	Aktivity a úlohy podporujú tvorivosť žiakov pri ich riešení.	5	3
5.	Aktivity a úlohy upevňujú prebraté učivo.	5	5
6.	Pracovný zošit obsahuje rôzne úlohy na zopakovanie učiva.	5	5
7.	V pracovnom zošite sú primerane zastúpené úlohy, cvičenia a aktivity na precvičovanie všetkých základných zručností (počúvanie s porozumením, ústna interakcia, samostatný ústny prejav, čítanie s porozumením, písanie).	5	5
Súčet dosiahnutých bodov		35	33

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

V pracovnom zošite sú primerane zastúpené úlohy, cvičenia a aktivity na precvičovanie všetkých základných zručností (počúvanie s porozumením, ústna interakcia, samostatný ústny prejav, čítanie s porozumením, písanie). Aktivity a úlohy upevňujú prebraté učivo hravými formami – krížovky, hádanky, hry a pod. V niektorých lekciami je osobitné cvičenie sa sebahodnotenie. V závere lekcie je slovník, ktorý obsahuje nielen izolované slova ale aj vetné spojenia. Pracovný zošit vhodne ukončuje prehľad gramatiky a Jazykové portfólio a Jazykovým pasom. Testy si môže učiteľ objednať zadarmo na www.muipolyglot.cz a budú mu zadarmo poslané na mail.

Kategória 5 Grafická úprava

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Grafické spracovanie pracovného zošita je prehľadné.	5	5
2.	Ilustrácie sú funkčné a pomáhajú rozvíjať obsah textov, cvičení alebo aktivít.	5	5
Súčet dosiahnutých bodov		10	10

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Čiernobiele ilustrácie a komiksy podporujú učenie a estetické cítenie žiakov.

Sumár dosiahnutých bodov z celkového počtu bodov

Kategória	Celkový možný počet bodov	Dosiahnutý počet bodov
1. Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	3	1
2. Nadväznosť učebnicovej sady (pracovný zošit pre žiaka) v rámci ISCED-u	3	3
3. Súlad so Štátnym vzdelávacím programom	9	9
4. Výber a spracovanie obsahu	35	33
5. Grafická úprava	10	10

Celkový počet bodov	60	56
---------------------	----	----

Pracovný zošit pre žiaka dosiahol v celkovom hodnotení56..... bodov.

Poznámka : Pracovný zošit pre žiaka musí dosiahnuť v celkovom hodnotení minimálne 75% bodov z celkového počtu 60 bodov, t.j. 45 bodov za účelom možnosti získania schvaľovacej doložky.

C Metodická príručka

Kategória 1 Nadväznosť učebnicovej sady (metodická príručka pre učiteľa) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) pri prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED	3	1
Súčet dosiahnutých bodov		3	0

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Kategória 2 Nadväznosť učebnicovej sady (metodická príručka pre učiteľa) v rámci ISCED-u

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Nadväznosť učebnicovej sady (učebnica pre žiaka) v rámci ISCED-u	3	3
Súčet dosiahnutých bodov		3	3

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Kategória 3 Súlad so Štátnym vzdelávacím programom

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Súlad s pedagogickou dokumentáciou pre príslušnú komunikačnú úroveň.	3	3
2.	Spracovanie podľa platných pedagogicko-psychologických zásad.	3	3
3.	Metodická príručka je svojím obsahovým spracovaním vhodným doplnkom učebnice.	3	3
Súčet dosiahnutých bodov		9	9

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

V metodickej príručke sú podrobne vypracované všetky témy, nachádzajú sa v nej vysvetlenia a rady, ktoré ocení každý učiteľ.

Kategória 4 Obsahové spracovanie

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Metodická príručka obsahovým spracovaním vhodne usmerňuje učiteľa na prácu s učebnicou a pracovným zošitom.	5	5
2.	Ponúka priestor pre tvorivosť učiteľa.	5	3
3.	Prináša nové teoretické poznatky pre učiteľa a ponúka vhodne rôzne metódy a techniky práce so žiakmi.	5	5
4.	Poskytuje učiteľovi dostatok podnetov pre rozvíjanie tvorivosti, autonómie, stratégií učenia sa a seba hodnoteniu žiaka.	5	5
5.	Podporuje interkultúrnu dimenziu.	5	3
6.	Poskytuje vhodné doplňujúce informácie k jazykovým prostriedkom, slovnej zásobe, pravopisu, výslovnosti, segmentálnym a suprasegmentálnym javom.	5	5
7.	Návrhy metodických pokynov k práci s učebnicou a pracovným zošitom sú spracované v súlade s modernými metodicko-didaktickými zásadami.	5	5
8.	Obsahuje kľúč k cvičeniam, úlohám a texty nahrávok.	5	5
9.	Ponúka kopírovateľné materiály: doplnkové cvičenia a úlohy.	5	4
Súčet dosiahnutých bodov		45	40

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Metodická príručka spĺňa všetky kritériá, motivuje a uľahčuje prácu učiteľa. Neposkytuje však kopírovateľné materiály, doplnkové cvičenia a úlohy. Tieto sa nachádzajú na webovej stránke vydavateľstva [www. polyglot.cz/nakladatelství](http://www.polyglot.cz/nakladatelství).

Kategória 5 Grafická úprava

Č.	Kritérium	Max. počet bodov	Počet bodov
1.	Grafická úprava je prehľadná.	5	5
Súčet dosiahnutých bodov		5	5

Hodnotenie kvality spracovanie učebnicovej sady (kladné alebo záporné), uveďte aj konkrétne výhrady a námety:

Grafická úprava je prehľadná, tvorí ju prehľad slovnej zásoby, návod na prezentáciu a precvičenie učiva, sebahodnotenie a opakovanie učiva ako aj pokyny na zadanie domácich úloh. Označenia lekcii na rohoch strán umožňujú ľahkú orientáciu v metodickú príručku.

Sumár dosiahnutých bodov z celkového počtu bodov

Kategória	Celkový možný počet bodov	Dosiahnutý počet bodov
1. Nadväznosť učebnicovej sady (metodická príručka pre učiteľa) pri	3	1

prechode z nižšieho ISCED-u na vyšší ISCED		
2. Nadväznosť učebnicovej sady (metodická príručka pre učiteľa) v rámci ISCED-u	3	3
3. Súlad so Štátnym vzdelávacím programom	9	9
4. Obsahové spracovanie	45	40
5. Grafická úprava	5	5
Celkový počet bodov	65	58

Pracovný zošit pre žiaka dosiahol v celkovom hodnotení58..... bodov.

Poznámka: Pracovný zošit pre žiaka musí dosiahnuť v celkovom hodnotení minimálne 75% bodov z celkového počtu 65 bodov, t.j. 49 bodov za účelom možnosti získania schvaľovacej doložky.

Názov učebnicovej sady: Mach mit 2

Cudzí jazyk: nemecký

Referenčná úroveň Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky: A 1

Meno a priezvisko hodnotiteľa: Mgr. Helena Warganová

Učebnicová sada obsahuje: učebnicu pre žiakov, pracovný zošit, metodickú príručku pre učiteľa, audio – CD. Učebnicovú sadu dopĺňajú: DVD, materiály na prácu s interaktívnou tabuľou, on-line podpora na www.mujslovt.cz.

A) UČEBNICA PRE ŽIAKA

Učebnica Mach mit 2 je určená pre žiakov vo veku 12 až 15 rokov. Nadväzuje na učebnicovú sadu Mach mit 1. Učebnica sleduje úroveň A1 Spoločného európskeho referenčného rámca (SERR). Po dosiahnutí úrovne A1 je možné plynulo nadviazať učebnicou Mach mit 3 (úroveň A2). Ucelená rada Mach mit 1,2,3 pre 2. cudzí jazyk s výstupnou úrovňou A2 zabezpečuje kontinuitu cudzojazyčné vzdelávania v súlade so Štátnym vzdelávacím programom.

Obsahové spracovanie: Učebnica obsahuje 6 tematických okruhov (*Nákupy, Bývanie, Jedlo a pitie, Zdravie, In a out, Prechádzka mestom*), ktoré sú rozplánované na 10 vyučovacích hodín.

Každá lekcia sa začína s motivačnými ilustráciami a posluchovým cvičením, ktoré navodia vhodnú atmosféru a vzbudia u žiakov zvedavosť. Zároveň je vždy uvedené, čo sa žiaci v danom tematickom okruhu naučia. Nasledujú obrázky a komiksy, ktoré využívajú známu slovnú zásobu a uvádzajú slovné spojenia, ktoré sa potrebujú žiaci v danej lekcii naučiť. Úlohy v učebnici umožňujú učiteľovi striedať rôzne organizačné formy práce napr. prácu vo dvojiciach, hranie rolí, skupinovú prácu, prácu v pléne, samostatnú prácu. Osvojené jazykové prostriedky sa systematicky opakujú v novom kontexte a nových situáciách, čím sa učivo upevňuje. Situačné deje vychádzajú zo života nemeckej mládeže, dávajú našim žiakom možnosť identifikovať sa s hlavnými postavami, porovnávať sa s nimi a zároveň oboznamujú prirodzeným spôsobom s realiami Nemecka. V učebnici je použitá moderná a mládeži blízka nemčina. Učebnica obsahuje úlohy, ktoré podporujú prácu s počítačom, napr. napísať e-mail, pracovať s informáciami na internete...a pod. Súčasťou každého tematického celku sú zaujímavé jazykové hry, rečňovanky a melodické piesne. Zaradenie takýchto aktivít do vyučovania má viaceré pozitívne efekty: navodí uvoľnenú atmosféru v triede, vyvoláva citovú zainteresovanosť a pozitívne emócie, motivuje žiaka, zvyšuje sa koncentrácia, učenie sa urýchlí, do učenia sa zapájajú všetky zmysly a tým sa učenie stáva zábavou.

Každá lekcia je rozdelená na 10 vyučovacích hodín, približne od 7. hodiny sa učebnica venuje opakovaniu jazykových prostriedkov a nového gramatického učiva v cvičeniach, v ktorých si žiaci môžu overiť, čo sa už naučili, s možnosťou autoevalvácie. Žiaci si dosiahnuté výsledky zaznamenávajú do portfólia v pracovnom zošite. Učebnica kladie veľký dôraz na samostatné učenie, preto sa vo všetkých lekciách nachádzajú námety na **zaujímavé projekty** s možnosťou prezentácie pred triedou a následným sebahodnotením. Záver učebnice tvorí tematický slovník a abecedne zoradený nemecko - slovenský slovník.

Učebnica Mach mit 2 podporuje medzi predmetové vzťahy a inovatívnu metódu jazykovo-integrovaného vyučovania CLIL

V učebnici sú zastúpené vhodným a vyváženým spôsobom všetky štyri **základné zručnosti** počúvanie s porozumením, samostatný ústny prejav, čítanie s porozumením a písanie. Všetky zručnosti sa špiralovite

rozvíjajú, učebnica začína jednoduchými krátkymi textami a postupne zvyšuje náročnosť. Receptívne zručnosti počúvanie s porozumením a čítanie s porozumením si nacvičujú žiaci v úlohách, ktoré im ponúkajú zároveň stratégie učenia a tipy na ľahšie učenie. Pasívna slovná zásoba v textoch na počúvanie a čítanie je väčšia ako aktívna slovná zásoba, žiaci sú vedení k odhadu neznámej slovnej zásoby. Vyjadrovacia schopnosť žiakov- začiatočníkov v nemeckom jazyku je obmedzená, učebnica preto dáva možnosť žiakom, hlavne na začiatku lekcie, odpovedať aj po slovensky, aby sa mohli zapojiť do vyučovania všetci (aj slabší) žiaci. Všetky zadania úloh sú v nemeckom a slovenskom jazyku, čo pri začiatočníkoch zvyšuje efektívnosť práce. Výberom textov, ako aj vhodnými aktuálnymi ilustračnými fotografiami učebnica podporuje rozvoj interkultúrnej dimenzie, učí tolerancii a spolužitiu rôznych národností.

Texty na počúvanie s porozumením sú autentické, adekvátne dĺžkou a obsahom. Pasívna slovná zásoba v textoch na počúvanie je zámerne väčšia ako aktívna slovná zásoba, preto je možné, aby žiaci rozprávali aj po slovensky, čomu rozumeli. Mnohé z nich sú vtipné, podfarbené autentickými zvukmi v pozadí. Motivujú žiakov na nácvik globálneho, selektívneho a detailného porozumenia. Žiaci vyhľadávajú správnu odpoveď, priradujú ju k obrázku, riešia úlohy s výberom odpovedí, určujú správnosť výpovede k obsahu, dopĺňujú vety, priradujú nadpisy k výpovediam, robia si poznámky a pod.

Pri čítaní s porozumením sa nacvičuje globálne, selektívne a detailné porozumenie, pričom sa využívajú rôzne cvičenia, napr. žiaci určujú správnosť výpovede k obsahu textu, odpovedajú na otázky, vyberajú správnu odpoveď, priradujú odsek k obrázkom, určujú správne poradie odsekov, alebo viet, priradujú dva navzájom súvisiace texty a pod.

Učebnica poskytuje dostatočný priestor na rozvoj ústnej interakcie a samostatného ústneho prejavu, motivuje žiakov k hovoreniu prostredníctvom rôznych dialógov, (dramatizáciou dialógov, obmenou dialógov, adaptáciou dialógov na skutočnú situáciu) ako aj prostredníctvom rôznych monológov a prezentácií. Veľký dôraz sa kladie na prácu vo dvojiciach (Partnerarbeit), v ktorej si žiaci zábavným spôsobom precvičujú nové vetné a gramatické štruktúry, ako aj novú slovnú zásobu. Nová slovná zásoba je vždy adekvátnym spôsobom vyčlenená v zodpovedajúcom kontexte na začiatku každej lekcie.

Učebnicová sada ponúka názorným a veku primeraným spôsobom výklad gramatiky a jej prepojenie so syntaxou. Žiaci si odvodzujú indukčnou metódou základné gramatické pravidlá na základe príkladov v konkrétnych situáciách. Jednotlivé gramatické javy sú prehľadne zhrnuté do tabuliek, výklady sú doplnené príkladmi a cvičeniami. Žiaci získavajú schopnosť implementovať gramatické javy do komunikatívnej kompetencie.

Na nácvik písania a písomného prejavu sa nachádzajú v učebnici (aj v pracovnom zošite) jednoduché cvičenia, ktoré si nevyžadujú veľa času na ich vypracovanie. Úvodné cvičenia, v ktorých sa precvičujú nové gramatické javy, sa odporúčajú riešiť spoločne, následné cvičenia môžu byť zadane na domácu úlohu.

Učebnica ponúka mnohé cvičenia a aktivity (piesne, slovné hry, rečňovanky) na nácvik a upevňovanie segmentálnych a suprasegmentálnych javov (prízvuk, melódia, rytmus) cudzieho jazyka s cieľom rozvíjať základy fonetickej a fonologickej kompetencie.

Grafická úprava je veľmi pekná, na začiatku učebnice sa nachádza farebná fotografia skupiny veselých kamarátov. V lekciiach sa nachádza množstvo farebných fotografií a ilustrácií, ktoré pomáhajú rozvíjať obsah textov a umožňujú žiakom identifikovať sa s preberanou látkou. Každá lekcija je farebne odlišená, každá vyučovacia hodina je na jednej strane, čo uľahčuje orientáciu v učebnici. Obrazový materiál je veku primeraný, ilustračné fotografie sú aktuálne, moderné a autentické.

B) PRACOVNÝ ZOŠIT

Pracovný zošit je svojím obsahovým spracovaním vhodným doplnkom učebnice. Je spracovaný podľa platných pedagogicko-psychologických zásad a v súlade s pedagogickou dokumentáciou pre príslušnú komunikačnú úroveň. Aktivity a úlohy uvádzané v pracovnom zošite vhodne dopĺňajú tematiku jednotlivých lekcii, nadväzujú na texty a cvičenia v učebnici. V pracovnom zošite sa nachádzajú rôznorodé cvičenia, ktoré upevňujú prebraté učivo, napr. cvičenia na rozvíjanie počúvania s porozumením pred, počas a po skončení počúvania, samostatný ústny prejav, písanie e- mailov, krátkych správ, listu, pozvánky, riešenie križoviek, hry so slovami... a pod. Cvičenia podporujú samostatnú prácu žiakov a môžu byť zadane aj ako domáca úloha. Všetky zadania úloh sú v nemeckom a slovenskom jazyku. Pracovný zošit obsahuje aj fonetické cvičenia, podľa ktorých si žiaci precvičujú počúvaním a napodobňovaním výslovnosť jednotlivých hlások,

slovný a vetný prízvuk ako aj intonáciu viet. Po každej lekcii nasleduje autoevalvácia, (*Čo už viem?*) po nej je vyčlenená nová slovná zásoba v časti *Môj slovníček (Mein Wörterbuch)*. Žiaci si sami dopĺňujú slovenský preklad a farebne vyznačujú rody a slovesá. Nasledujú cvičenia, ktorých si žiaci zopakujú nové jazykové štruktúry a nové gramatické učivo v prehľadných tabuľkách.

Na konci pracovného zošita sa nachádza prehľad gramatiky (*Grammatikübersicht*), jazykové portfólio (*Sprachenpass*), v ktorom si žiak priebežne zapisuje svoj výkonnostný štandard.

Grafické spracovanie pracovného zošita je prehľadné, cvičenia sú doplnené rôznymi čierno – bielymi obrázkami, tabuľkami, orámovaním a pod. Ilustrácie sú funkčné a pomáhajú rozvíjať obsah textov, cvičení alebo aktivít.

C) METODICKÁ PRÍRUČKA

Metodická príručka pre učiteľa obsahovým spracovaním vhodne usmerňuje učiteľa na prácu s učebnicou a pracovným zošitom. Návrhy metodických pokynov k práci s učebnicou a pracovným zošitom sú spracované v súlade s modernými metodicko-didaktickými zásadami. Príručka obsahuje metodické pokyny

k jednotlivým lekciam, vyčlenenú novú slovnú zásobu, návrhy na prezentáciu nového učiva, prepis nahrávok, riešenia k cvičeniam v učebnici a pracovnom zošite. Ponúka priestor pre tvorivosť učiteľa a prináša nové teoretické poznatky v didaktike. Je veľkou pomocou pre učiteľa, vzhľadom na to, že sú v nej spracované krok za krokom pracovné plány pre **všetky vyučovacie hodiny**. Metodická príručka ponúka rôzne metódy na rýchlu a efektívnu kontrolu domácich úloh. Strany v metodickej príručke korešpondujú so stranami v učebnici. Každá vyučovacia hodina je vypracovaná na samostatnej dvojstrane, čo veľmi uľahčuje orientáciu. Učiteľ má možnosť získať ďalšie materiály a námety na vyučovanie na bezplatnej webovej stránke www.muipolyglot.cz.

D) AUDIO -CD

Audio - CD obsahuje posluchové texty k učebnici a nahrávky piesní. Texty na počúvanie sú adekvátne dĺžkou, obsahom a motiváciou. Kvalita nahrávok na CD je vyhovujúca.

Odporúčam Ministerstvu školstva udeliť vyššie uvedenému materiálno-didaktickému prostriedku odporúčaciu doložku pre nemecký jazyk ako 2. cudzí jazyk , pre stupeň vzdelávania ISCED 2, pre základné školy /7.,8.,9. ročník/ a adekvátne ročníky osemročných gymnázií.

V Bratislave, 10.07.2017

Podpis:

Učebnica nemeckého jazyka Macht mit 2

Mgr. Mária Recktenwald

Predmetom posudzovania je druhý diel trojdielneho učebnicového súboru nemeckého jazyka Macht mit 2, ktorá je určená žiakom II. stupňa základnej školy a žiakom príslušných tried 8 ročných gymnázií.

Učebnicový súbor obsahuje :
učebnicu
pracovný zošit
metodickú príručku pre učiteľa
audio nahrávku.

Recenzný posudok

Učebnica Macht mit 2 využíva komunikatívny prístup k učivu. Od prvých lekcí sú žiaci vedení k tomu, aby mohli získané vedomosti uplatniť v konkrétnych životných situáciách. Učebnica je v súlade s platnými učebnými osnovami.

Učebnicový súbor *Macht mit! 2* diel smeruje k dosiahnutiu komunikačnej úrovne A1/A2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky a je určená pre žiakov 2. stupňa.

Okrem učebnicového súboru sú pre učiteľov pripravené ďalšie materiály: Prílohy a testy a interaktívne cvičenia.

Učivo je spracované prehľadne a umožňuje splniť požiadavky štátneho vzdelávacieho programu danej jazykovej úrovne. Žiaci sa tiež oboznamujú so životom v nemecky hovoriacich krajinách, stretávajú sa s autentickými textami, rôznorodými názormi deťí iných národností, čo prispieva k výchove k tolerancii, demokracii, k vyjadrovaniu svojich názorov.

Témy v učebnici sú zamerané na komunikáciu/ústnu i písomnú, komunikáciu v bežných situáciách v živote. Orientuje žiakov k praktickému využívaniu poznatkov získaných pri vyučovaní. Učebnica a aj pracovný zošit umožňujú žiakom osvojenie si všetkých štyroch zručností: počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením, samostatné rozprávanie a písomné vyjadrovanie. Vhodnými aktivitami je rozvíjaná schopnosť nachádzať v texte podstatné informácie a potom ich aj využívať. Žiaci sú tak vedení k zodpovednosti za svoju prácu a k väčšej samostatnosti.

Žiaci sa oboznamujú s autentickými textami pomocou CD alebo interaktívnymi cvičeniami, v učebnici sú používané výrazy zo súčasnej nemčiny, nechýbajú ani hovorové výrazy, s ktorými sa žiaci môžu stretnúť pri styku s Nemcami.

Textová zložka zodpovedá súčasnému spisovnému nemeckému jazyku a taktiež tematicky zodpovedá záujmom žiakov, obsahuje zaujímavé informácie pre žiakov. Po lexikálnej stránke je bohatá, rešpektuje vek žiakov, ktorým je určená. Texty a slovná zásoba sú vhodne vybrané, pretože zodpovedajú záujmom i slovnej zásobe, ktorú bežne používajú žiaci v tomto veku. Slovná zásoba je často doplnená obrázkami.

Učivo je usporiadané prehľadne, umožňuje žiakom aj učiteľom jednoduchú orientáciu. Všetky cvičenia sú vysvetlené jednoducho, doplnené názornými príkladmi, obrázkami a fotografiami. Lekcie sú graficky farebne rozlíšené. V úvode každej lekcii deti objavujú, čo sa budú učiť. V učebnici sa nachádzajú cvičenia, ktoré sú doplnené farebným obrázkovým materiálom, gramatické tabuľky, kreslené seriály alebo obrázkové slovníky.

Z didaktického hľadiska textová aj obrázková časť spĺňa požiadavky modernej učebnice. Učebnica bude žiakov motivovať aj k samostatnej aktívnej a tvorivej práci. Učebnica umožňuje žiakom precvičovanie si počúvania a čítania s porozumením aj produktívnych zručností, písanie a hovorenie. Cvičenia nie sú stereotypné, vychádzajú z problémových otázok. Cvičenia sú rôznorodé.

Každá lekcii v učebnici je venovaná jednej téme, daná do konkrétnej životnej situácie, ktorá súvisí so skutočným životom žiakov.

Na každú lekciiu je plánovaných 10 vyučovacích hodín.

Výber tematických okruhov v jednotlivých lekciiach korešponduje so záujmami žiakov danej vekovej kategórie.

Vybrané gramatické javy, ktoré sú v textoch, sú prehľadne uvedené vo farebných tabuľkách a možno ich precvičiť nielen prostredníctvom rôznych aktivít, ale aj v cvičeniach. Tieto časti sú pre žiakov prínosom, pretože si tu môžu pravidlo, s ktorým sa stretli v texte sami vyvodit' a následne precvičiť. Doplnujúce cvičenia sú zábavné, nápadité a komunikatívne. Kladenie otázok, vyhľadávanie a formulovanie odpovedí si žiaci môžu nacvičiť v dvojiciach.

Učebnica ponúka v rámci jednotlivých lekcii krátke texty na čítanie aj počúvanie, ktoré rozvíjajú komunikačné zručnosti čítanie a počúvanie s porozumením. Pomocou rôznych dialógov si žiaci precvičujú ústny prejav k jednotlivým témam.

Tu sú najviac uplatnené medzipredmetové vzťahy (dejepis, zemepis, informatika) a schopnosť tímovej spolupráce.

V závere učebnice sa nachádza tematický slovník a abecedný slovník.

Pracovný zošit nadväzuje na učebnicu a rozvíja písomný prejav. Rôznorodé cvičenia slúžia na precvičovanie nielen gramatických javov, slovnej zásoby ale aj dialógov alebo počúvania s porozumením. Pracovný zošit ponúka aj cvičenia na riešenie určitej problematiky. Cvičenia nie sú stereotypné, sú veľmi rozmanité, využívajú sa obrázky, tabuľky, dopĺňovačky, skladanie slov a viet. Pestrosť týchto cvičení nevyžaduje len mechanické dopĺňovanie, ale aj logickú úvahu, čo je dobré na motiváciu žiakov.

Súčasť učebnice je aj CD. Nahrávka obsahuje fonetické cvičenia, piesne a texty.

Príručka pre učiteľa je hodnotnou súčasťou učebnicového súboru.

Ilustrácie sú formou komiksov a sú kombinované s fotografiami. Grafická úprava učebnice je veku primeraná. Použitie rôznych farieb v jednotlivých lekciách napomáha lepšej orientácii v učebnici.

Obrazový materiál korešponduje s textom a často slúži na porozumenie obsahu.

Učivo v textovej, ani obrazovej časti nediskriminuje členov spoločnosti, vysokou mierou prispieva k výchove k tolerancii, pluralite názorov a demokracii, rozvoju pozitívnej hodnotovej orientácie, nenájdeme tu ani náznak netolerantných, či iných postojov k rôznym národom.

Záverečné vyjadrenie recenzenta:

Učebný súbor Macht mit 2 zohľadňuje komunikatívne vyučovanie. Učebnicový súbor je v súlade s požiadavkami Spoločného európskeho referenčného rámca a zohľadňuje požiadavky pedagogickej dokumentácie. Odporúčam ju zaradiť do zoznamu odporúčaných učebníc pre nemecký jazyk v základnej škole.

Mgr. Mária Recktenwald